

Zmluva o spolupráci
uzatvorená v súlade s § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka

Zmluvné strany

1. Národné osvetové centrum

Sídlo: Námestie SNP č.12, 812 34 Bratislava
Štatutárny orgán: Ing. Jaroslav Mendel, generálny riaditeľ
IČO: 00164615
DIČ: 2020829888
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: SK63 8180 0000 0070 0006 9325
Právna forma: štátna príspevková organizácia pôsobiaca na základe
Zriaďovacej listiny, vydankej Ministerstvom kultúry SR
MK- 2472/2016-110/8080

(ďalej len „NOC“)

a

2. Regionálne kultúrne centrum v Prievidzi

Sídlo: Záhradnícka 19, 971 01 Prievidza
Štatutárny orgán: Mgr. Ľudmila Húsková, riaditeľka
IČO: 34059113
DIČ: 202 144 72 85
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: SK98 8180 0000 0070 0051 0918
Právna forma: príspevková organizácia Trenčianskeho samosprávneho
kraja, pôsobiaca na základe
Zriaďovacej listiny č. TSK/2007/03327-8

(ďalej len „RKC“)

(spoločne ďalej len „zmluvné strany“)

uzatvárajú túto Zmluvu o spolupráci (ďalej len „zmluva“) s nasledovným obsahom:

Článok I
Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán pri príprave a realizovaní celoštátneho kola postupovej súťaže a prehliadky detských speváckych zborov „**Mládež spieva 2017**“ (ďalej len „podujatie“ alebo „celoštátne kolo súťaže“), ktoré sa uskutoční 8. – 9. júna 2017 v priestoroch Kultúrneho a spoločenského strediska v Prievidzi (Františka Madvu 11 971 01 Prievidza). Predmetom zmluvy je tiež udelenie súhlasu na použitie diel zhotovených v súvislosti s podujatím, bližšie špecifikovaných v čl. II, bodu 2, písm. c) a h) tejto zmluvy (ďalej len „diela“).
2. Vyhlasovateľom a odborným garantom celoštátnej postupovej súťaže a prehliadky Mládež spieva (ďalej len „súťaž“) je NOC, organizačným garantom podujatia je RKC. Spoluorganizátormi podujatia sú Hudobný fond, Kultúrne a spoločenské stredisko v Prievidzi, Základná umelecká škola v Prievidzi, Obvodný úrad Trenčín – odbor školstva.

Článok II Práva a povinnosti zmluvných strán

1. NOC sa zaväzuje na vlastné náklady:

- a) zabezpečiť výber detských speváckych zborov z krajských postupových súťaží a pre hliadok do finálového kola súťaže,
- b) poskytnúť RKC kontakty na vybrané detské spevácke zbory,
- c) zabezpečiť podklady a informácie na zostavenie a tlač programového bulletinu, pozvánky, plagátu a diplomov,
- d) informovať organizátorov krajských súťaží a autorov o ich výbere do finálového kola,
- e) poskytnúť RKC údaje do zmlúv pre predsedu, tajomníka a členov odbornej poroty, lektora workshopu a členov Klubu zbormajstrov,
- f) pripraviť a viesť hodnotiaci a rozborový seminár (ďalej len „seminár“),
- g) pozvať hostí z radov významných osobností zborového hnutia, náklady na ich účasť riešiť dohodou s RKC,
- h) vypracovať tlačovú správu o konaní podujatia,
- i) vyhotoviť zápisnicu zo zasadnutia odbornej poroty celoštátneho kola a výsledky a ceny zverejniť na webovom sídle NOC,
- j) pripraviť zasadnutie Poradného zboru NOC pre zborový spev (ďalej len „PZ“),
- k) poukázať RKC finančný príspevok podľa čl. III tejto zmluvy v termíne do 02. 06. 2017.

Zodpovednou osobou za plnenie tejto zmluvy za NOC je Ing. Jaroslav Mendel. Kontaktnou osobou je Mgr. Dominika Semaňáková: dominika.semanakova@nocka.sk, 02/204 71 209.

2. RKC sa zaväzuje:

- a) zabezpečiť podujatie organizačne, personálne a technicky vrátane komunikácie s detskými speváckymi zbormi,
- b) vypracovať a rozoslať organizačné pokyny speváckym zborom,
- c) zabezpečiť a uhradiť propagáciu podujatia (tlač propagačných materiálov pozvánka, plagát, programový bulletin) s uvedením usporiadateľov, spoluusporiadateľov, mediálnych partnerov podujatia;
- d) zabezpečiť a uhradiť dopravu, ubytovanie a stravovanie účastníkov podujatia,
- e) zabezpečiť priestory, ich úpravu podľa technických požiadaviek a uhradiť náklady s tým spojené:
 - na činnosť informačného strediska,
 - na zasadnutie odbornej poroty súťaže a detskej poroty,
 - na hodnotiaci a rozborový seminár
 - na zasadnutie PZ,
- f) zabezpečiť vecné ceny od spoluorganizátorov a sponzorov,
- g) uzatvoriť príslušné zmluvy s členmi poroty a lektormi a finančne ich vysporiadať,
- h) zabezpečiť a poskytnúť NOC, najneskôr do 15. 07. 2017, fotodokumentáciu, splniť notifikačné povinnosti v zmysle zákona č. 96/1991 Zb. o verejných kultúrnych podujatiach v znení neskorších predpisov a zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení zákona č. 125/2016 Z. z.) a audiovizuálny záznam podujatia na DVD, uhradiť náklady s tým spojené,
- i) použiť finančný príspevok NOC v súlade s čl. III tejto zmluvy,

- j) dodať NOC:
- najneskôr do 02. 06. 2017 propagačné materiály - pozvánka, plagát, programový bulletin
 - najneskôr do 31. 08. 2017 písomné hodnotenie a dokumentáciu podujatia v dvoch rovnopisoch a v dvoch vyhotoveniach audiovizuálny záznam podujatia na DVD a fotodokumentáciu podujatia,
- k) pri obstarávaní tovarov a služieb postupovať v súlade so zákonom č. 348/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
- m) na požiadanie NOC informovať ho o stave zabezpečenia a prípravy podujatia.

Zodpovednou osobou za plnenie tejto zmluvy za RKC je Mgr. Ľudmila Húsková. Kontaktnou osobou je Mgr. Magdaléna Hianiková: magdalena.hianikova@rkcpd.sk, 0901 918 822.

Článok III Finančné a platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli, že:
 - 1.1 NOC poskytne RKC finančný príspevok v celkovej výške **1 400,00 €**, slovom: jedentisícštyristo eur, na pokrytie časti nákladov na úhradu stravného a dopravy súborov.
 - 1.2 RKC uhradí:
 - ostávajúcu časť nákladov podľa bodu 1.1 tohto článku zmluvy,
 - v plnej výške ostávajúce náklady podľa čl. II bod 2. tejto zmluvy.
2. NOC poukáže RKC príspevok podľa bodu 1.1 tohto článku zmluvy na jeho účet uvedený v časti Zmluvné strany tejto zmluvy najneskôr do 02. 06. 2017.
3. RKC je povinné najneskôr do 80 dní po skončení podujatia predložiť NOC písomné vyúčtovanie príspevku podľa bodu 1.1 v jednom rovnopise, v jednom vyhotovení fotokópie účtovných dokladov, v jednom vyhotovení dokumentáciu z realizovaných verejných obstarávaní a v jednom vyhotovení fotokópie výpisov z bankového účtu o vykonanej úhrade účtovných dokladov a propagačné materiály súvisiace s podujatím.
4. V prípade nevyčerpania príspevku v plnej výške je RKC povinné vrátiť NOC nevyčerpanú časť príspevku na jeho účet uvedený v časti Zmluvné strany tejto zmluvy, a to do 10 dní odo dňa predloženia vyúčtovania.
5. V prípade nepredloženia vyúčtovania v zmluvnom termíne je RKC povinné vrátiť NOC príspevok v plnej výške na jeho účet uvedený v časti Zmluvné strany tejto zmluvy, a to do 10 dní odo dňa, kedy malo predložiť vyúčtovanie.
6. V prípade, že RKC nepredloží s vyúčtovaním niektorý z dokladov podľa bodu 3. tohto článku zmluvy, je NOC oprávnené nezdokladovaný výdavok neuznať a RKC je povinné časť príspevku v príslušnej výške NOC vrátiť na jeho účet uvedený v časti Zmluvné strany tejto zmluvy, a to do 10 dní odo dňa predloženia vyúčtovania.

Článok IV

Súhlas na použitie diel

1. RKC vyhlasuje, že je autorom alebo nositeľom práv k dielam a poskytnutím súhlasu na použitie diel (ďalej len „licencia“) nezasiahne do autorských práv ani iných práv tretích osôb.
2. RKC poskytuje NOC licenciu na všetky spôsoby použitia diel, najmä:
 - a) spracovanie diela,,
 - b) spojenie diela s iným dielom,
 - c) zaradenie diela do databázy
 - d) vyhotovenie rozmnoženiny diela,
 - e) verejné rozširovanie originálu diela alebo rozmnoženiny diela
 1. prevodom vlastníckeho práva,
 2. vypožičaním,
 3. nájmom,
 - f) uvedenie diela na verejnosti
 1. verejným vystavením originálu diela alebo rozmnoženiny diela,
 2. verejným vykonaním diela,
 3. verejným prenosom diela.
3. RKC udeľuje NOC nevýhradnú licenciu v neobmedzenom územnom a vecnom rozsahu, a to na celú dobu trvania majetkových práv k dielam.
4. RKC udeľuje NOC licenciu ako bezodplatnú.
5. RKC udeľuje NOC súhlas na udelenie súhlasu tretej osobe na použitie diel v rozsahu licencie udelenej touto zmluvou ako aj na postúpenie licencie tretej osobe.

Článok V

Platnosť a účinnosť zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do 31. 08. 2017.
2. Platnosť zmluvy končí: uplynutím doby podľa bodu 1. tohto článku zmluvy, písomnou dohodou, písomným odstúpením od zmluvy.
3. Od tejto zmluvy môže odstúpiť ktorákoľvek zo zmluvných strán, ak dôjde k podstatnému porušeniu zmluvných povinností. Za podstatné porušenie zmluvných povinností sa považuje omeškanie zmluvnej strany s akýmkoľvek plnením podľa tejto zmluvy rozhodujúcim pre splnenie tejto zmluvy. Odstupujúca zmluvná strana je povinná v písomnom oznámení o odstúpení od zmluvy špecifikovať porušenie záväzku, ktorého sa dovoľáva. Účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú nasledujúcim dňom po dni jeho doručenia druhej zmluvnej strane. Odstúpením od zmluvy nie je dotknuté právo odstupujúcej strany na náhradu škody, ktorá jej vznikla dôvodom odstúpenia od zmluvy. Oprávnená zmluvná strana si náhradu škody uplatní písomnou výzvou. V prípade odstúpenia od zmluvy sa zmluvné strany najneskôr do 15 pracovných dní odo dňa odstúpenia od zmluvy dohodnú na finančnom vyrovnaní.
4. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť podľa § 5a ods. 13 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

Článok VI Záverečné ustanovenia

1. Každá zmluvná strana je povinná vyvíjať činnosť na dosiahnutie predmetu zmluvy a zdržať sa akejkoľvek činnosti, ktorá by toto znemožnila alebo sťažila.
2. Zmeniť alebo doplniť túto zmluvu možno len písomne, na základe súhlasných prejavov zmluvných strán, formou očíslovaných dodatkov, ktoré budú tvoriť súčasť tejto zmluvy.
3. Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.
4. Táto zmluva obsahuje 5 (päť) strán a je vyhotovená v 4 (štyroch) rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana dostane dva rovnopisy zmluvy.
5. Zmluvné strany si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a s týmto obsahom bez výhrad súhlasia, na znak čoho ju dobrovoľne podpisujú.

Bratislava 25. MÁJ 2017



Ing. Jaroslav Mendel
generálny riaditeľ
Národné osvetové centrum



Prievidza

Regionálne kultúrne centrum v Prievidzi
Záhradnícka 19



Mgr. Ľudmila Húsková
riaditeľka
Regionálne kultúrne centrum v Prievidzi